

Guía de referencia rápida

Esta guía describe algunas de las funciones de la rotuladora DYMO® LabelManager™ 500TS. Para obtener información sobre el uso de la rotuladora, lea los siguientes apartados.

- **Registro de la rotuladora**
- **Alimentación**
- **Colocación del cartucho de etiquetas**
- **Descripción de la rotuladora**
- **Uso de la pantalla táctil**
- **Instalación del software DYMO Label**
- **Conexión de la rotuladora al ordenador**
- **Uso del software DYMO Label**
- **Descarga de etiquetas e imágenes prediseñadas**
- **Gestión de las etiquetas y las imágenes prediseñadas**

Para obtener la información completa sobre cómo usar la rotuladora, descargue la *Guía del Usuario de la LabelManager 500TS* completa de la sección "Soporte" del sitio web de DYMO en **www.dymo.com**.

Registro de la rotuladora

Visite **www.dymo.com/register** para registrar la rotuladora en línea. Durante el proceso de registro se le pedirá un número de serie, que encontrará detrás de la tapa trasera de la rotuladora.

Registre la rotuladora para disfrutar de estas ventajas:


- Un año adicional de garantía.
- Notificación de disponibilidad de actualizaciones por correo electrónico.
- Ofertas especiales y notificaciones de nuevos productos.

Alimentación

La rotuladora utiliza una batería recargable de polímero de Litio Ion (LiPo).


Colocación de la batería

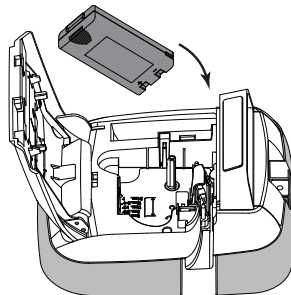
La batería de la rotuladora se suministra parcialmente cargada.

 Asegúrese de que el adaptador de carga esté desconectado antes de manipular la batería LiPo.

Para insertar la batería


- 1 Levante la cubierta posterior de la rotuladora.
- 2 Inserte la batería en su compartimento siguiendo las marcas de polaridad (+ y -).
- 3 Cierre la cubierta posterior de la rotuladora.

 Asegúrese de leer las Precauciones de seguridad de LiPo en la página 31.



Extracción de la batería

Extraiga la batería si no va a utilizar la rotuladora durante un largo período de tiempo.

 Asegúrese de que el adaptador de carga esté desconectado antes de manipular la batería LiPo.

Para extraer la batería

- 1 Desconecte el adaptador de carga.
- 2 Levante la cubierta posterior de la rotuladora.
- 3 Extraiga la batería de su compartimento.

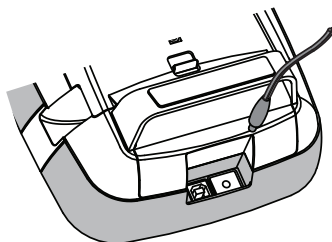
 Asegúrese de leer las Precauciones de seguridad de LiPo en la página 31.

Carga de la batería

Se incluye un adaptador de carga con la rotuladora para recargar la batería. La carga de la batería tarda unas tres horas.



El adaptador de carga sólo sirve para recargar la batería y no puede utilizarse para alimentar la rotuladora.



Para recargar la batería

- 1 Enchufe el adaptador de carga en el conector de alimentación situado en la parte superior de la rotuladora.
- 2 Enchufe el otro extremo del adaptador en la toma de corriente.



Asegúrese de leer las Precauciones de seguridad de LiPo en la página 31.

Colocación del cartucho de etiquetas

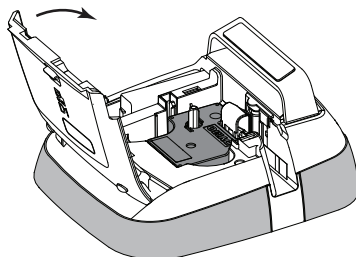
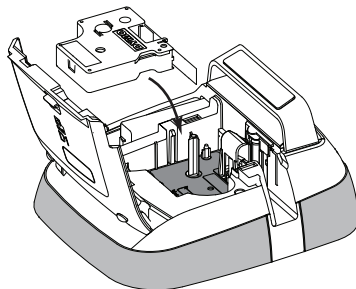
La rotuladora utiliza cartuchos de etiquetas DYMO D1.

Para introducir el cartucho

- 1 Levante la cubierta posterior de la rotuladora para abrir el compartimento de las etiquetas.
- 2 Asegúrese de que la cinta adhesiva y la cinta de impresión estén tensas sobre la abertura del cartucho y de que la cinta adhesiva pase entre las guías.

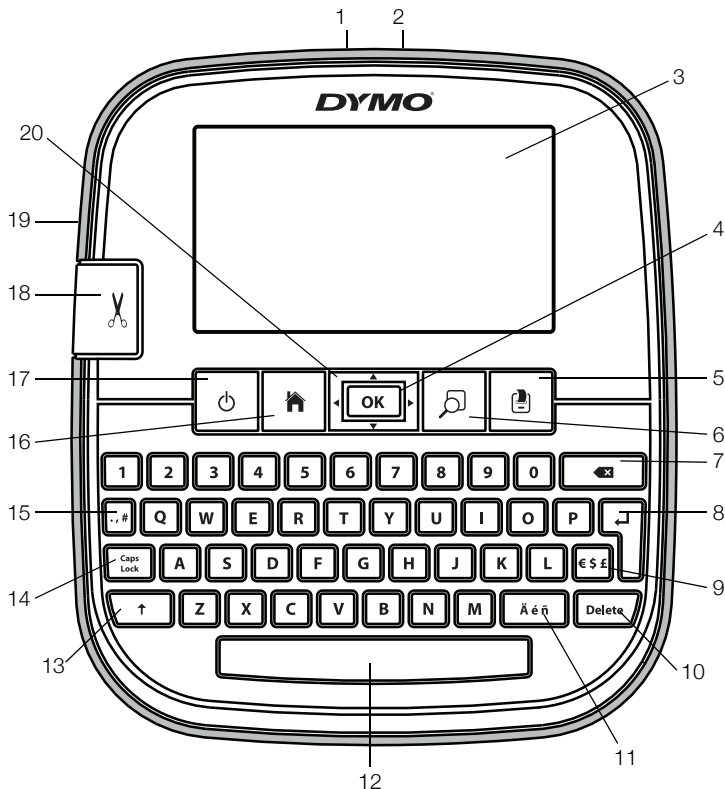
Si fuera necesario, gire la bobina de rebobinado en el sentido de las agujas del reloj para tensar la cinta de impresión.

- 3 Introduzca el cartucho y presiónelo con firmeza hasta que encaje en su sitio.
- 4 Cierre la cubierta posterior de la rotuladora.



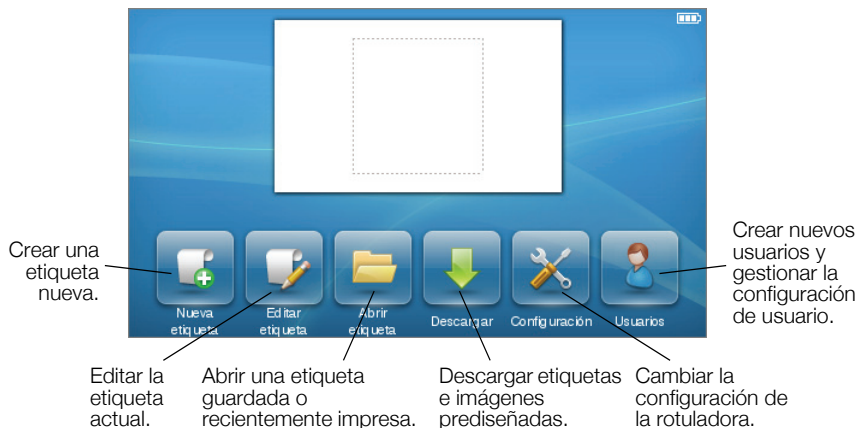
Descripción de la rotuladora

Familiarícese con las características mostradas en la siguiente imagen.



- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|---|
| 1 Conector USB | 8 Intro | 15 Símbolos de puntuación |
| 2 Conector de alimentación | 9 Símbolos de moneda | 16 Inicio |
| 3 Pantalla táctil | 10 Suprimir | 17 Encendido/apagado |
| 4 Aceptar | 11 Caracteres acentuados | 18 Cortador |
| 5 Imprimir | 12 Barra espaciadora | 19 Ranura de salida de etiquetas |
| 6 Vista preliminar | 13 Mayús | 20 Navegación |
| 7 Tecla de retroceso | 14 Caps Lock (Bloq Mayús) | |

La siguiente imagen muestra las funciones principales disponibles en la pantalla de inicio de la LabelManager 500TS.





La siguiente imagen muestra las funciones disponibles de edición de etiquetas.



Uso de la pantalla táctil

La primera vez que encienda la rotuladora, se le pedirá que seleccione el idioma, las unidades de medida y el ancho de la etiqueta. Estas selecciones se mantendrán hasta que las cambie.

Una vez que haya seleccionado el idioma, verá un breve vídeo con información sobre cómo utilizar la rotuladora.

 Para volver a ver el vídeo, pulse  en la pantalla principal de la rotuladora LabelManager 500TS y, a continuación, seleccione **Vídeo de demostración**.

Para realizar selecciones y controlar la pantalla táctil, puede utilizar los dedos para tocar, tocar dos veces y pasar el dedo.

Realizar una selección

Para seleccionar un elemento en la pantalla táctil, tóquelo.

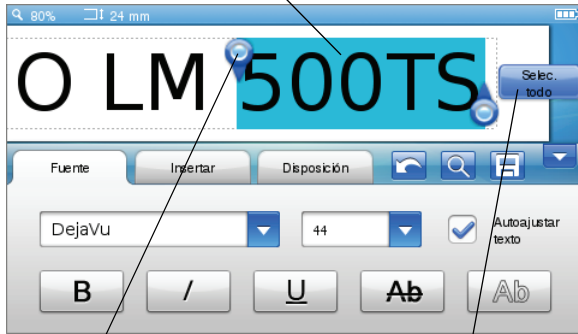


Toque esta opción para seleccionar una pestaña, un elemento del menú o una casilla de verificación.

Seleccionar texto

Puede seleccionar texto rápidamente para editarlo o eliminarlo.

Toque dos veces una palabra para seleccionarla.

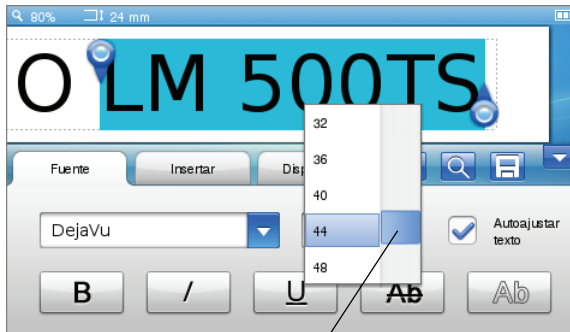


Arrastre las marcas para seleccionar más o menos texto.

Toque esta opción para seleccionar todo el texto de la etiqueta.

Desplazarse por una lista

Si arrastra la barra de desplazamiento, podrá moverse rápidamente por un menú o una lista.



Arrastre la barra para desplazarse por una lista.

Uso de la rotuladora con el ordenador

La rotuladora se puede utilizar como impresora de etiquetas independiente o puede imprimir etiquetas directamente desde el ordenador mediante el software DYMO Label™ (se requiere DYMO Label v.8.4 o posterior).

También puede utilizar el software DYMO Label para importar datos desde numerosos formatos de bases de datos estándares y descargar etiquetas en la rotuladora.

Instalación del software DYMO Label

No conecte la rotuladora al ordenador hasta que la instalación del software haya finalizado.

Para instalar el software en un sistema de Windows®

- 1 Descargue la versión más reciente del software DYMO Label desde la sección "Soporte" del sitio web de DYMO en **www.dymo.com**.
- 2 Cierre todas las aplicaciones de Microsoft Office abiertas.
- 3 Haga doble clic en el icono del instalador.
Después de unos segundos, aparecerá la pantalla de instalación.
- 4 Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones del instalador.

Para instalar el software en un sistema Mac OS®

- 1 Descargue la versión más reciente del software DYMO Label desde la sección "Soporte" del sitio web de DYMO en **www.dymo.com**.
- 2 Haga doble clic en el icono del instalador y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Conexión de la rotuladora al ordenador

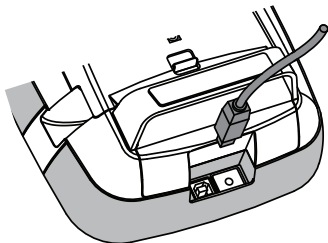
La rotuladora se conecta al ordenador por medio del puerto USB situado en la parte superior de esta.




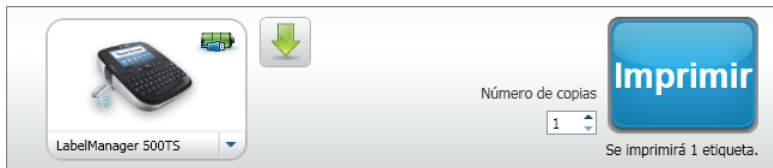
No conecte la rotuladora al ordenador hasta que la instalación del software haya finalizado.

Para conectar la rotuladora al ordenador

- 1 Conecte el cable USB al puerto USB situado en la parte superior de la rotuladora.



- 2 Conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB disponible del ordenador.
- 3 Si es necesario, presione  para encender la rotuladora.
- 4 Si tiene más de una rotuladora DYMO instalada, lleve a cabo lo siguiente:
 - a Haga clic en la imagen de la rotuladora que aparece en el área de impresión del software DYMO Label.

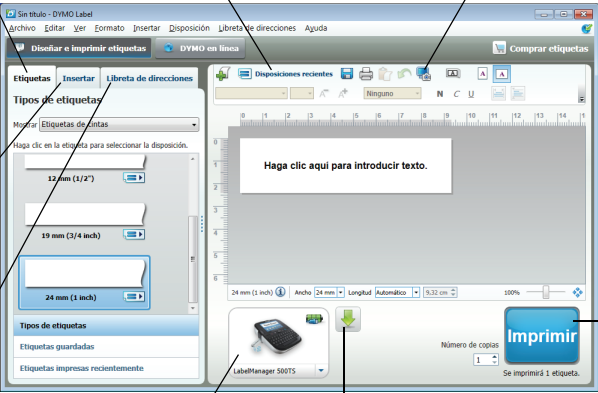


Se muestran todas las rotuladoras que están instaladas en el ordenador.

- b Seleccione la rotuladora LabelManager 500TS.

Uso del software DYMO Label

En la ilustración siguiente, se muestran algunas de las principales funciones disponibles en el software DYMO Label.



Seleccionar visualmente el tipo de etiqueta y aplicar diseños.

Insertar texto, direcciones, imágenes, formas, líneas, códigos de barras, fechas y contadores.

Guardar sus direcciones favoritas u otros datos en la libreta de direcciones e insertar automáticamente los datos en la etiqueta.

Aplicar un diseño a una etiqueta.

Capturar un área de la pantalla para insertarla en la etiqueta.

Imprimir una etiqueta.

Seleccionar una rotuladora para imprimir las etiquetas.

Importar y descargar etiquetas, descargar imágenes prediseñadas y gestionar archivos de la rotuladora.

The screenshot shows the DYMO Label software interface. The main window displays a design area with a ruler and a text box containing the text "Haga clic aquí para introducir texto." The interface includes a menu bar (Archivo, Editar, Ver, Formato, Insertar, Disposición, Libreta de direcciones, Ayuda), a toolbar, and a sidebar with sections for "Etiquetas" (Types of labels: 12 mm, 19 mm, 24 mm), "Libreta de direcciones" (Address book), and "Tipos de etiquetas" (Label types). A "Comprobar etiquetas" button is visible in the top right. A "LabelManager 500TS" device is shown at the bottom left, and a large "Imprimir" button is at the bottom right.

Para los detalles completos sobre cómo usar el software, consulte la ayuda en línea.

En el menú "Ayuda", verá lo siguiente:

- Ayuda de DYMO Label v.8
- Guía del usuario de la DYMO Label v.8
- Guía del usuario de la LabelManager 500TS

Descarga de etiquetas e imágenes prediseñadas



El software DYMO Label le permite importar datos desde un archivo de base de datos y descargar etiquetas en la rotuladora. También puede descargar sus imágenes prediseñadas personalizadas a la rotuladora.

Importación de datos y descarga de etiquetas

Puede importar datos y descargar etiquetas rápidamente desde los siguientes archivos de bases de datos:

- Microsoft Access.
- Microsoft Excel.
- Texto: archivos de valores separados por comas con extensión *.csv o *.txt.
- UDL: consulte la documentación de Microsoft o de Universal Data Link (*.UDL) para obtener más información.

Para importar datos y descargarlos en la rotuladora

- 1 Haga clic en  en el área de impresión del software DYMO Label.
- 2 Haga clic en  **para crear un conjunto de etiquetas a partir de una hoja de cálculo o una base de datos y descargarlo.**
- 3 Siga las instrucciones del asistente **de importación de datos y descarga.**

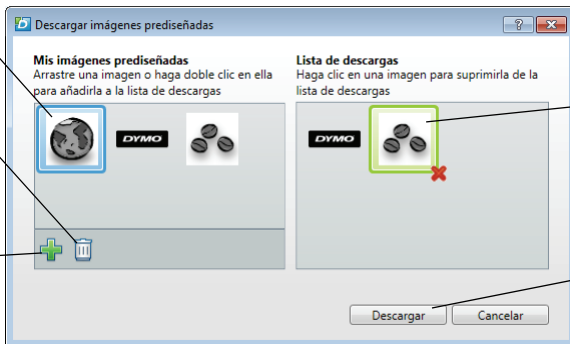
Descarga de imágenes prediseñadas

La rotuladora incluye una amplia variedad de prácticas imágenes prediseñadas que puede añadir fácilmente a las etiquetas. También puede descargar sus imágenes a la rotuladora.

Haga clic en una imagen para añadirla a la lista de descargas.

Suprimir una imagen de "Mis imágenes prediseñadas" y la lista de descargas.





Añadir una imagen desde el ordenador a "Mis imágenes prediseñadas" y la lista de descargas.



Haga clic en una imagen para eliminarla de la lista de descargas.



Descargar imágenes prediseñadas a la rotuladora.

Para descargar imágenes prediseñadas a la rotuladora

- 1 Haga clic en  en el área de impresión del software DYMO Label.
- 2 Haga clic en   **Descargar imágenes prediseñadas.**
- 3 Lleve a cabo lo siguiente:
 - En **Mis imágenes prediseñadas**, seleccione la imagen que desea descargar a la rotuladora.
La imagen se añade a la lista de descargas.
 - Haga clic en , desplácese y seleccione una imagen en su ordenador para descargar a la rotuladora y haga clic en **Abrir**.
La imagen se añade a la lista de descargas y al apartado "Mis imágenes prediseñadas" de la biblioteca de imágenes prediseñadas del software DYMO Label.
- 4 Haga clic en **Descargar**.

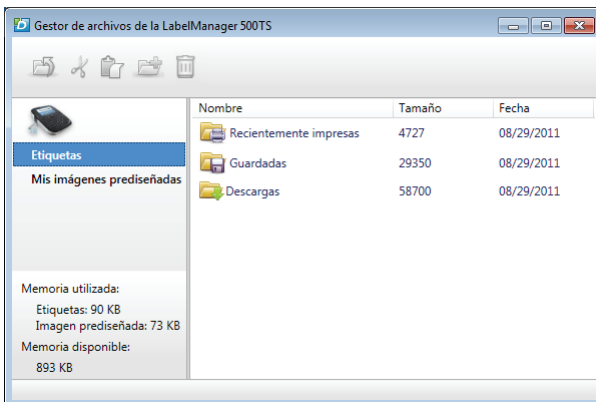
Gestión de las etiquetas y las imágenes prediseñadas

Puede gestionar etiquetas e imágenes prediseñadas en la rotuladora desde el software DYMO Label, mediante el gestor de archivos de la LabelManager 500TS.

 Para gestionar etiquetas e imágenes prediseñadas directamente desde la rotuladora, toque  en la pantalla inicial de la LabelManager 500TS y seleccione **Gestionar archivos**.

Gestión de las etiquetas



Puede ver, organizar y eliminar etiquetas guardadas en la rotuladora.



Las etiquetas se guardan en las siguientes carpetas de la rotuladora:

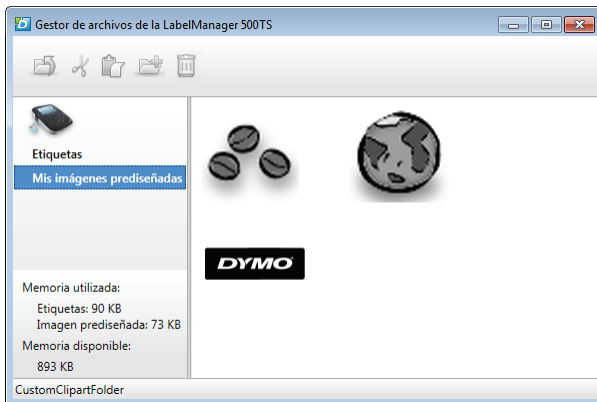
- **Descargas:** muestra las etiquetas que se han descargado a la rotuladora mediante el software DYMO Label. Puede crear subcarpetas en la carpeta "Descargas" para organizar sus etiquetas descargadas.
- **Recientemente impresas:** muestra las últimas 20 etiquetas impresas en la rotuladora.
- **Guardadas:** contiene las etiquetas creadas en la rotuladora y guardadas en la memoria de la rotuladora. Puede crear subcarpetas dentro de la carpeta "Guardadas" para organizar sus etiquetas guardadas.

Para gestionar las etiquetas de la rotuladora




- 1 Haga clic en  en el área de impresión del software DYMO Label.
- 2 Haga clic en  **para gestionar etiquetas e imágenes prediseñadas de la rotuladora.**
Aparece el cuadro de diálogo del gestor de archivos de la LabelManager 500TS.
- 3 Haga clic en **Etiquetas** en el panel de navegación.

Gestión de las imágenes prediseñadas

Puede eliminar imágenes prediseñadas que haya descargado previamente en la rotuladora.



Para eliminar una imagen prediseñada

- 1 Haga clic en  en el área de impresión del software DYMO Label.
- 2 Haga clic en  **para gestionar etiquetas e imágenes prediseñadas de la rotuladora.**
Aparece el cuadro de diálogo del gestor de archivos de la LabelManager 500TS.
- 3 Haga clic en **Mis imágenes prediseñadas** en el panel de navegación.
- 4 Seleccione las imágenes que desea eliminar de la rotuladora y haga clic en .

Precauciones de seguridad para la batería recargable de polímero de litio

La manipulación inadecuada de una batería recargable de polímero de litio puede causar fugas, calor, humo, una explosión o un incendio. Esto podría causar un fallo o el deterioro del rendimiento. También podría dañar el dispositivo de protección instalado en la batería. Esto podría dañar el equipo o lesionar a los usuarios. Siga minuciosamente las siguientes instrucciones.

Al cargar la batería

Peligro

- Cuando cargue la batería, use cargadores específicos y siga las instrucciones especificadas.
 - No conecte directamente a una toma eléctrica o un cargador de mecheros.
 - No utilice ni almacene la batería cerca de una llama o dentro del coche donde la temperatura puede superar los 60°C.
-

Advertencia

- Deje de cargar la batería si la carga no ha finalizado dentro del período de tiempo especificado.
-

Precaución

- Lea minuciosamente esta Guía de referencia rápida antes de cargar la batería.
 - No la cargue en un lugar que genere electricidad estática.
 - La batería sólo se puede cargar dentro de un rango de temperatura que oscile entre 0°C~45°C.
-

Al descargar la batería

Peligro

- Use la batería sólo en el equipo especificado.
 - No utilice ni almacene la batería cerca de una llama o dentro del coche donde la temperatura puede superar los 60°C.
-

Precaución

- No la cargue en un lugar que genere electricidad estática.
 - La batería sólo se puede usar dentro de un rango de temperatura que oscile entre -20°C ~ 60°C.
-

Garantía de dos años para su producto DYMO

Su producto electrónico DYMO se vende con una garantía de 2 años, a partir de la fecha de adquisición, frente a defectos de material y fabricación. DYMO reparará y sustituirá su máquina de forma gratuita bajo las siguientes condiciones:

- 1 Las máquinas devueltas dentro del marco de esta garantía deberán ir acompañadas de una descripción del defecto junto con una copia de la prueba de compra de la máquina y sus datos completos de contacto y envío: nombre, teléfono, dirección completa (calle, número de vivienda, código postal, ciudad, país).
- 2 Las máquinas devueltas a DYMO deberán estar convenientemente empaquetadas. DYMO no se hará responsable de pérdidas de mercancías o daños sufridos en envíos procedentes del cliente.
- 3 Las máquinas deberán haberse usado estrictamente de acuerdo con las instrucciones de uso facilitadas en el momento de su adquisición. DYMO no asumirá responsabilidad alguna por defectos causados por accidente, uso indebido, alteración o negligencia.
- 4 DYMO no se hace responsable de pérdidas emergentes, daños o gastos adicionales de cualquier tipo provocados por la máquina, los accesorios o el uso de estos, excepto en casos de muerte o lesión física causadas por dichos productos, en los que la responsabilidad no queda excluida.
- 5 Las impresoras DYMO están diseñadas para utilizar sólo etiquetas de la marca DYMO. La garantía no cubre el mal funcionamiento o el daño que pueda causar el uso de etiquetas de otros fabricantes.
- 6 Esta garantía no afecta a sus derechos legales como consumidor.

¿Qué hacer si su máquina es defectuosa?

DYMO le ofrece las siguientes opciones de servicio:

- **Página web de DYMO:** En la mayoría de los casos, una visita a nuestra página www.dymo.com le ofrecerá la asistencia que necesita. Haga clic en "Asistencia" y encontrará información acerca de su producto DYMO, así como una serie de preguntas frecuentes y las soluciones a problemas conocidos. El manual del usuario también le ofrece información adicional.
- **Teléfono de asistencia DYMO:** También puede ponerse en contacto con el teléfono de asistencia DYMO, donde un operador le ayudará a determinar la naturaleza exacta del problema y le aconsejará sobre qué hacer a continuación:

ES	91 662 31 49
International	+ 31 20 50 40 566
- **Servicio de Reparación:** En caso de que la máquina sea defectuosa usted podrá registrar la máquina en www.dymoservice.com donde encontrará todas las instrucciones para enviar la máquina y que sea reparada.